

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

ANC. JV

Jueves 5 de Octubre de 1905

NUM. 1142

## Jugando á los despropósitos

### Subvención estéril

Cuando un Gobierno español cayó en la cuenta de que tras el Estrecho de Gibraltar estaba el África y de que su suelo podía ser una esperanza para la Península, se tomó en reunión de ministros un acuerdo trascendental, acertadísimo, salvador que traducido a prosa oficial se convirtió en un Real Decreto concediendo a un Centro de Arabistas la subvención anual de noventa mil pesetas.

Y con esa medida el Gobierno se quedó tan satisfecho, creyendo haber españolidizado estos territorios y consignado para nuestro comercio nuestros mercados en sustitución de otros perdidos.

Un día —hace doce meses de esto— la Junta de Arbitrios de Melilla tenía sobre el tapete de la discusión un asunto importante; se trataba de la reorganización de la escuela de Árabe que aquí venía funcionando a fin de poder lograr con la reforma mejores resultados prácticos que los hasta entonces obtenidos, gracias esto a lo escaso de los medios de que aquel Centro docente podía disponer.

A alguno de los vocales se acordó del Centro de Arabistas y de la antedicha subvención y propuso, dando muestras de muy buen sentido, que la Corporación solicitase a aquella entidad el envío de un profesor o consignación para pagarla.

Aceptóse la idea y nadie dudó de que a vuelta de correo habría contestación favorable a la demanda formulada por la Junta. Pero hace ya un año y nada se sabe del Centro de Arabistas a quien el Gobierno encargó la misión de españolidar el África.

Examinando la conducta, pocas veces desmentida, de nuestros gobernantes, parece que se pasan la vida jugando á los despropósitos.

¡Por qué no es uno y bien grande irá pagar expléndidamente á un grupo de personas muy ilustradas y respetables, eso sí, pero cuya misión instructora debe ser muy otra que las que se les asigna, dejando en cambio que las escuelas de Árabe ya establecidas en estas posiciones mueran de anemia?

Para trastear con nuestros vecinos, para hacerles sentir nuestra influencia y darles nuestra civilización, sobre todo hombres capaces de desechar manuscritos amarillentos del Califato y de leer de corrido las inscripciones

árabigas de los bellísimos monumentos que en España dejaron los mahometanos; faltan en cambio personas para quienes el *selha* no tenga oscurecimientos y el árabe vulgar sea como la lengua madre, medio eficaz de comunicar el pensamiento sin asomo de dificultades.

Y esto último, claro está, que no ha de conseguirlo el Centro de Arabistas, que puede ser muy bien semillero de sabios e incapaz á la vez de proporcionar á España un intérprete que entienda y a quién entiendan.

## La semana en Bolsa

(De nuestro servicio especial)

Los proyectos económicos del gobierno que por ahora son desconocidos, no dejan de producir alguna inquietud en los mercados financieros. Toda aspiración encamisada a recargar el presupuesto, necesariamente ha de producir malos efectos en el mercado bursatil.

En este sentido causa alguna zozobra la actitud de ciertos ministros que pretenden aumentar los gastos en sus respectivos departamentos, y se teme que el Sr. Echegaray se vea forzado a realizar algún empréstito.

Por otra parte, la flojedad que se nota estos días en la Bolsa de París ha contribuido a detener en Madrid los entusiasmos alcistas. Realmente el alza llega a tocar el límite de la exageración, y la más pequeña dificultad en los cambios puede ser causa de un retroceso.

El mercado se encuentra en situación crítica, porque todas las existencias de numerario van siendo paulatinamente absorbidas por las obligaciones del Tesoro, y la brújula de la especulación se halla indecisa esperando conocer los actos del gobierno. Por estas razones, y a pesar de la buena tendencia reforzada con la elevación del descuento en Londres, la Bolsa de Madrid no ha podido responder con grandes esfuerzos á la mejora general de los cambios, y hemos tenido mucha abundancia de papel á la liquidación.

Entre la Bolsa de Madrid y la de Barcelona, ha habido diferencias de 10 y 12 por ciento, quedando sin doblar la posición del arbitraje en otra plaza.

Los francos han pretendido elevarse algunos céntimos, pero quedan nuevamente en baja, cotizándose á 30'50. Las libras, á 32'83.

José M. de Arévalo

## La conquista pacífica del Rif

I

Seremos fuertes en nuestras posesiones africanas el día en que las kabilas limitrofes se den cuenta de que no necesitamos contar con ellas para subsistir. El desconocimiento de esta verdad es la causa principal de las desventuras que venimos sufriendo en el Rif desde largos años. No presentamos á los rifianos más que nuestro lado débil. Desde el siglo XVI luchamos allá con el problema de los víveres. No sabemos prescindir de los que se nos suministran del campo moro.

En los tiempos antiguos justificaba-se acaso esta situación por la dificultad e inseguridad de los transportes en la actividad no se justifica por nada. Cuando los moros nos rehusan la cebada, los huevos, las gallinas y otros artículos, la crisis es grande en nuestras plazas y nos vemos apuradísimos por remediarla.

En Ceuta nos hemos preocupado incesantemente con la cuestión del agua de Benzú, como si fuera sentido en una fortaleza desear agua cuyos orígenes se hallan en el campo enemigo. Al tomar los ingleses posesión de Aden, lo primero que hicieron fue cortar los soberbios conductos que desde tiempo inmemorial surtían de agua aquella plaza, agua abundante que descendía de la meseta del Yema y que se desvió hacia el mar; toda fortaleza ha de tener su agua y Aden tiene la que le proporcionan sus condensadores.

Ni en Ceuta ni en Melilla hemos sabido resolver aún lo del agua potable, y no digamos de los menores, en que se bebe el agua de Torremolinos transportada desde la Península en un vapor algibe. Al menor bloqueo los habitantes de aquellos tres islotes perecerán de sed.

Las necesidades del abastecimiento, en las épocas en que nuestras plazas africanas estaban totalmente abandonadas por el gobierno, transcurriendo meses y meses sin que en ellos apareciese un batea, obligaron á las guarniciones á buscar su sustento en el campo moro, librándose á incursiones del merodeo, que á veces degeneraron en crudas campañas. Tal sistema no es posible hoy; pero hoy, como ayer, puede decirse que nuestra política en el Rif yare subordinada á las subsistencias. Antes odiábamos al despojo, al presente, encau-

porizamos, transigimos, capitulamos con el objeto de no ponernos á mal con los moros; las relaciones entre las plazas y el campo no reconocen mas finalidad que la lucha por la vida.

(El África Española).

## Desde San Petersburgo

(De nuestro servicio especial)

Situación política de Rusia. Propaganda revolucionaria escolar. Buscando una alianza.

Los estudiantes de la Universidad de Moscú, se reunen libremente para proseguir sin interrupción la tarea demócrata de las instituciones. Acuerdan volver á las aulas poniendo término á la huelga; pero anuncian el propósito de emprender una activa propaganda en favor de las ideas regeneradoras.

Son 60,000 los alumnos moscovitas. Halláense divididos en diversos grupos que sustentan diferentes programmas. En la última reunión han estado presentes 1814, de los cuales, 1736 emitieron votos para la aprobación de una regla de conducta.

La Universidad se transforma en una tribuna política. Dicen los firmantes del programa que obtiene mayor aceptación. «Es preciso ejercer un apostolado entre las masas populares, pero á la vez se abre el camino para una acomodaticia transacción. Los alumnos que tengan razones para continuar sus estudios no serán molestados.»

Cesa la coacción para la huelga pero persiste el foco revolucionario.

Una minoría representada por 102 firmas, desea mantener la obstrucción como único recurso de que disponen los estudiantes para intervenir en la política, de una manera eficaz y decisiva.

Otro grupo, menos importante, considera que la reapertura de los cursos favorece á la cultura intelectual, lo mismo que á la educación del pueblo para el ejercicio de sus derechos.

De todos suertes, aparece la juventud universitaria prevenida para la obra de la revolución.

En medio de las dificultades de orden interior, después de terminada la guerra, el gobierno ruso busca una salida o proyectando alianzas internacionales. Una inteligencia con Inglaterra sería en alto grado apetecible. Si Rusia llegara á tales reconocimientos á la Gran Bretaña derechos

caso análogo al acuerdo anglo-francés, mediante el cual Francia renunció a los supuestos derechos referentes al Egipto e cambio de una positiva influencia sobre Marruecos.

Este acuerdo fué perjudicial para las relaciones franco-alemanas. El punto de mira puede ser Constantiopoli. Pero otras potencias pedían una compensation, haciendo tan infeblez el acuerdo sobre este punto entre Rusia y Inglaterra, como lo ha sido la inteligencia anglo-francesa sobre el imperio del África septentrional. El libre paso de Rusia por el estrecho de los Dardanelos, pudiera ofrecer una base más modesta y menos peligrosa para la deseada alianza, que contribuiría a solucionar los problemas del imperio ruso.

Rutoff.

San Petersburgo Spbro. 1905.

## Ecos de la insurrección

**Kábilas multadas. — El Asus y el Chalde. — Recogiendo dinero. — Carta misteriosa.**

El domingo se presentaron en Zeluam los dos bajás de Beni-Baifur seguidos de fuerte escolta. Los dos bandos se insultaron y uno de los bajás, hijo de Beni-Selam, intentó agredir a su contrario, evitándolo Asas, quien impuso una multa a Beni-Selam.

Los de Beni-Sicar no se presentaron desobedeciendo las órdenes recibidas, por cuyo motivo se les ha impuesto otra multa que como la anterior no se harán efectivas hasta que Muley Mohamed llegue a Zeluam.

La noche del domingo salieron de dicha Alcazaba el Chalde y el Asas, con 400 ginotos en dirección a Beni-Snassen.

Poco después, se encendió en los montes inmediatos una gran hoguera, señal convenida por los leales para dar aviso a sus compañeros de la primitiva kábila.

Hasta ayer tarde no se tenían noticias de los expedicionarios.

Algunos moros creen que no se dirigen a Beni-Snassen sino al encuentro del pretendiente, para exponerle la situación en Guelaya y la actitud hostil en que, respecto a él se han colocado algunas kábilas.

Moros llegados de Zú, dicen, que el Roghi tardará mucho tiempo en venir a Zeluam, pues se propone antes hacer efectivas fuertes contribuciones que ha impuesto a muchas kábilas, tanto amigas como enemigas.

La situación de los kabilianos es insopportable, por carecer de recursos para abonarlas.

El Roghi solo trata de obtener dinero, sin preocuparse de que las kábilas le sean o no afectas y de la miseria o pantoja que entre ellas reina.

En algunas kábilas de Guelaya, se han leído secretamente cartas de los jefes leales, en las que se los excita a sacudir el yugo del pretendiente y se les hacen promesas caso de someterse al Majzán.

A pesar del acuerdo de que ayer habíbamos subsistido la agitación entre los fronterizos.

## Las visitas

(DE COLABORACION)

Constituyen una de las costumbres más molestas.

Comprendo perfectamente que las visitas sean una distracción para los ricos que no tienen que hacer nada, y que se impongan en ciertos casos, ya por reglas rudimentarias de cortesía o de necesidad; pero lo que no me explico es el visitón estirado y empalagoso, sin fundamento ni razón alguna de ser, serio y diplomático a veces, familiarmente cursi otras, egoísta e irresistible siempre.

Y sin embargo, hay personas esclavas del visitón, que llevan las cuentas, por partida doble, de si les «deben» una visita o de si son ellas las que la adeudan. Lindo balance de la humana tontoría.

A lo mejor está uno tranquilamente en su casa, cambiándose de ropa, o escribiendo un artículo cuyo fin no puede ser más transcendental o importante, pues se trata nada menos que de «capturar» unas pesetas, y se cuentan de rondón las de Tirabeque, que son cinco niñas y la mamá.

— ¡Adios, don Fulano! Tanto tiempo sin verte... Si vende V. tan caro...? Pero ¿y Fulanita y Zutanita? y los chiquitines... Diga V. si no ya dicen Menganito... Y la criada, aquella muerta, se marchó...?

Y no hay más remedio que llamar a la costilla y echársela a aquellas señoras para que se entretengán, mientras uno sale de la habitación con todos los chismes de escribir, para reanudar el trabajo en la cocina.

— No venimos a nada, querida — dice la mayor de las de Tirabeque — Sí, lo venimos a tener el gusto de verte, y eso que tu eres una ingratitud que no vas por aquí hace un mes, y nosotros ya hemos venido cuatro veces en esta semana...

Y estamos a jueves.

Se habla del tiempo y de las modas; se alivia el sermonón de un padre, se critica de otros padres que tienen hijos a quienes sermónear, se burlan de las amigas y se rien estrepitosamente.

A todo esto llega la noche, la cena se retraza, la criada se bebe el caldo y deja en sooco la tuerca con guisantes, o el «bacalao», como dicen las señoras de la visita.

También hay hombres, y muy hombres, que se dedican a importunar con su visita; pero estos, por lo general, son de los que visitan «pro domo sua», molestando en casa de los demás.

Saludan, hacen más preguntas que un juez de instrucción, y después de hablar del cielo y de la tierra, o de encerrarse en un misticismo misterioso —según el patrón que emplean— salen con la pretensión que les impulsa a importunarnos.

— Ya adivinaré V., que además de tener el gusto de saludarla viene a otra cosa.

— Muchas gracias.

— Ya le dije a V. lo atencionado que soy a escribir. Antes de ayer, cuando también estuve a verlo, venía...

— Muchas gracias. Por ahora no necesito escribiente...

— Si no es eso. Pues como dice, vine, pero la verdad, me dió vergüenza...

— ¡Hombre! ¿A V.? ¡Será posible!

— Y no me atreví a lanzarme.

— Nada, nada, «lánceose» V., aunque sea de cabeza.

— Siempre que he venido a molestarle...

— V. no molesta nunca.

— Las siete u ocho veces que he venido me ha pasado igual.

— Bien, pero ahora...

— He escrito un drama lírico en siete actos, prólogo y epílogo.

— ¡No lo hebrá V., puesto nada entre actos!

— Dos preludios.

— Venga de ahí.

— Y quisiera que V. me oyera leerlo y me diese su opinión después de bien meditada.

— ¡Cielos! Déjeme V., y yo lo veré.

— Me han dicho que es una maravilla.

— Y quieras o no quieras, tiene uno que tragarse todo el argumento.

La lectura queda en el aire para otro día, pendiente sobre la cabeza de uno como la espada de Damocles.

Otros más modestos en sus pretensiones, se limitan, cuando más molestan, a visitarlo a uno para pedirle dos pesetas.

Estos suelen echárselas de franceses y sencillas, y si dan en este visitón a menudo, como suele ocurrir, es una diversión; hasta que la víctima se cansa y corta por lo sano el diálogo, que poco más o menos es este:

— Buenas tardes, don Hombrón, ¿Cómo está V.? y la señora? y Fernando?

— ¡No tengo sueldo! — le contestamos, huyendo de su vista como de un aborto de la Naturaleza.

Les digo a Vds. que hay visitas que son capaces de sacar de quicio al hombre más sereno.

Y no hablo de esos visitantes que, sin ir a nada, se meten en la habitación a trabajar y le revuelven a uno los papeles y le desenrollan los cuadros y le llenan el suelo de tirita.

Esos debían caer bajo la jurisdicción del Código penal, para mandarlos a presidio, único medio de verso libre de ellos.

P. G. C.

## Casino militar de Melilla

Debiendo proveerse el servicio de cantina y comedor de este Casino, los señores que lo deseen podrán presentar proposiciones con arreglo al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Secretaría del mismo.

Las proposiciones se harán en pliego cerrado y hasta el día 7 de Octubre, a las doce.

Melilla 18 Septiembre 1905.—El Secretario, Mariano de Uixer.

## NOTICIAS

### Música

Esta noche de 21 a 23 en el Teatro interpretará la banda del Regimiento de Melilla, las siguientes piezas:

1.º. *Wiener Leben*, Pasodoble Arjona.

2.º. *Japonesa*, Polka, — Torreja.

3.º. *Fantasia Gallega*, — Monte.

4.º. *El Baile*, Gavota, — Chueca.

5.º. *Sur la Montagne*, Vals Waldensel.

6.º. *El Patriota Belga*, Pasodoble — Peris.

### Congreso de Africanistas

Se están ultimando los trabajos para la celebración de un Congreso, toda la prensa africana, y de las tildades más directamente interesadas en la penetración pacífica de España en el Imperio marroquí, para que al Gobierno y a las Cortes que atendidos nuestros intereses enca, desterrando las dificultades que oponen al desarrollo de nuestra economía.

### Reclamación al Sultan

El Ministro de Negocios Extranjeros del Sultan, ha dado cuenta a las autoridades de la reclamación formulada por el señor Llavería, con motivo de los incidentes ocurridos en Ceuta.

### Agradecimiento

Nuestro compañero don Casimiro Lobera agradece en lo que va de felicitación colectiva que la amabilidad de dirigirle ante la Sociedad «Unión Recreativa»

### Miseria

La situación de la clase obrera siendo muy crítica, efecto de lo en busca de trabajo llegan de Madrid todos los correos.

### Grave

El árabe que fue agredido mingo por los moros del campamento se encuentra en grave estado.

### Consejo de Guerra

Hoy a las diez bajo la presidencia del señor Coronel de las Tropas de Artillería don Juan Otero y Cán, en la Sala de Banderas del Cuerpo de Infantería de Melilla, se hallará en Consejo de Guerra el diario de Plaza la causa contra el paisano Antonio Pérez Agustín, por homicidio de José Blas. Asistirán como vocales pitones don Sergio Suárez de don Antonio Acosta del Pozo, e igualmente Infantería de Melilla Francisco Kühnel Bindis, de las Tropas de Artillería, don Cipriano González, del Batallón Di cip, don Enrique Castillo Carrasco, Regimiento Infantería de Melilla, don Antonio Saltos Bellido, de que de Artillería; como suplente de igual clase don Teodoro Fernández de Cuevas, del Regimiento Infantería de Melilla y don Martín San Juan, de las Tropas de Artillería.

## COSMOPOLITAS

En los Estados Unidos, hay como dice el refrán, magníficas dotes, y en armonía con ellas, aspirantes a poseerlas y familias que las dan a cambio de títulos nobiliarios.

Más de 10 millones de libras esterlinas pasaron en un año, por concepto de dote de Yanquilandia a Inglaterra.

Para evitar tan alarmante tránsito de capitales, el Gobierno ha establecido un impuesto del 50 por 100 sobre la dote de cada muchacha que se casa con un noble extranjero.

El fumador no renuncia a su afición por nada. Hay, sin embargo, momentos en los cuales para fumar se precisa de veña. Por ejemplo: viajando en ferrocarril y llevando por compañera de viaje una dama.

Convencionalismos sociales imponen una cortés fórmula de demanda antes de encender el cigarro. La pregunta suele ser igual, cualquiera que sea la nacionalidad del caballero:

—Le molesta a usted el humo?

—No puedo decirlo, porque depende del estado de mis nervios —responde.

Si el viajero es inglés se calla, enciende el habano o la pipa y, como hombre ofendido, se retira a un rincón del coche. Si es alemán, enciende y dice a la compañera:

—Buen, veremos que efecto lo hace.

Si es español o francés, enciende también, y entabla conversación con la dama. A menos que resulte fea.

El trágicamente muerto rey Humberto de Italia era aficionado de las bebidas de todas clases, exceptuando el agua. En los banquetes oficiales bebía por compromiso. En la vida familiar no probaba el vino.

Una vez visitó cierta fábrica de vermouth en Pollenza. Humildemente le ofreció un vaso del mejor líquido al propietario. Humberto I bebió el contenido, diciendo:

—Me han llamado cabecilla una noche viñcola, y debía dar ejemplo consumiendo regular cantidad de vinos.

\*Afortunadamente, pozo son en Italia los que beben menos que yo.\*

En París han sido detenidos seis cacos muy propios y originales, pues su especialidad consiste en robar instrumentos de cocina, como decía el otro, ó sean sartenes, cazuelas, alfarerías, etc.

Para ello se fingían limpios chinos y aprovechando el desorden de las cocinas, arramblaban con cuanta se encontraba al alcance de la mano, y como en una cocina no iba a haber platos, se apoderaban de aquellos utensilios.

Los cacos en cuestión, cuya edad respectiva es de unos 18 años, tenían establecida su cueva en uno de los muros del ferrocarril de los inválidos, a seis metros de altura del nivel del suelo, y la policía fué a sorprenderlos, tomando al efecto todas las precauciones.

Cuando provistos de una escalera comenzaban su ascensión los agentes de la autoridad, los tres cacos, con gran sorpresa en la orilla, saltaron

al Sena por encima de los policías y no hubo manera de poderles echar el guante, pues para cuando la policía consiguió embarcar en un bote, los cacos les hizieron muecas desde la margen opuesta del río.

### EN LA DIRECCIÓN



—No insista joven, déle el artificio a la interesada, única persona a quien puede interesar.

## INFORMACIÓN POSTAL

### Servicio postal especial DEL EXTRANJERO

#### Incendio

París.—Comunican de Bulawayo que un incendio ha destruido cuatro edificios.

Las pérdidas se calculan en 15.000 libras esterlinas.

#### En el África del Sur

Londres.—El «Daily Mail», ha recibido un despacho de Johannesburg diciendo que los chinos que trabajan en las minas serán colocados bajo la dirección de su gobierno.—Varios agentes serán enviados a dichas minas. Añade que los chinos serán divididos en grupos y mandados por uno de su nacionalidad. Este quedará encargado de los crímenes que cometan contra los europeos.

#### Del Ministerio ruso

San Petersburgo.—Los periódicos hacen constar que en las altas esferas administrativas circula el rumor persistente de que en breve dimitirán el ministro de Negocios Extranjeros, conde de Lamsdorff y su adjunto, el príncipe Obolensky. El «Naschia Fizu», anuncia que está acordada la formación de un Gabinete, cuyo presidente será el plenipotenciario Mr. Witte.—Este tendrá derecho para elegir libremente los demás miembros. El mismo periódico añade que en Lodz, se han registrado cinco nuevos casos de cólera asiática.

#### Auerdo

Londres.—Telegrafian de Shanghai al «Times» que se ha firmado en Pekín un acuerdo relativo a la navegación en el Yangtze.

#### Robo importante

Nueva-York.—En la «Northern Securities» se ha cometido un importante robo. La cantidad asciende a 360.000 dólares. Los autores han huido.

En la Mandchuria  
Gout-Tchon-Line.—El go-

bernador táraro de la provincia de Helung-Chang ha sido trasladado a Girin. En este punto, dicho general se propone establecer el orden después de la evacuación por los rusos y japoneses. Los chinos calculan que el número de kounguses que hay en Helung-Chang asciende a un millar. En vista de que el tratado de paz hace inútiles los servicios de estos, el general táraro ha lanzado una proclama ordenándoles entregar las armas.

Al mismo tiempo ha enviado un regimiento contra ellos para castigarlos caso de que se negasen a obedecer dicha proclama.

## Café del Puerto

### MURO X

El nuevo dueño de este acreditado establecimiento ASENCIO GRANADA pone en conocimiento de sus numerosos favorecedores que cuenta con un importante depósito de bebidas finas a precios económicos.

Cerveza Pilsen, marca Petry.

Sidra espumosa marca La prañana.

Champagne superior, una estrella, servicio por botellas y por copas sueltas.

Manzanilla de varias clases y marcas.

Vermouth de Turín.

Se encarga de toda clase de pedidos particulares a Barcelona.

## Agencia de Aduana

### Transportes y Consignaciones de

#### CLEMENTE CABO Y C. S.

Casa en Málaga y Melilla  
Con servicio de Transportes  
combinados entre Barcelona, Valencia, Alicante, Almería, Málaga  
y Melilla.

Esta casa ofrece sus servicios de transportes combinados para las mercancías que con destino a esta se les consigne desde las ciudades plazas, a precio y condiciones sumamente económicas y beneficiosas, como de antiguo tiene demostrado. Este servicio especial de domicilio a cargo Melilla podrá utilizarlo este Comercio para las mercancías que procedan de las poblaciones citadas, dando a conocer a continuación nuestros señores correspondientes, en las mismas, quienes recogerán las mercancías que se les ordenen, y embarcarán para esta por el puerto de Málaga ó Almería según desege este Comercio, quienes les indicarán previa que deseen, ó más que vengán á nuestra consignación por vía Málaga ó Almería, segúnd la vía que utilicen.

Correspondientes de esta casa.—Barcelona, Viuda Orellá, Cerr. y Domènec S. en C. (Gta) Valenciana, Vicente Carles Llagardá, Alicante, Francisco Visconti, Cartagena, Salvador Chirón, Almería, José Revueltas Forcada, Granada, José Mena Peña, Madrid, Continental Express S. A.

jefe fiscal el Teniente Auditor de don Angel García Otermin y como defensor el capitán de Artillería don Emilio Villaralbo Montes.

**La conquista pacífica del Rif**  
No menos interesa nos que los artículos el Rif Español, son los que con anterior epígrafe comienza a publicar nuestro estimado colega «Africa Equinola» y por creer convenientes divulgarlos, los reproduciremos, en la seguridad de que serán acogidas con agrado por nuestros lectores.

### Memoria

Ha sido elevada a la superioridad la memoria que sobre su reciente viaje a Zelkara han escrito los distinguidos africanistas don Venancio Alvarez Cabrerizo y don Pablo Cogolludo, Teniente Coronel y primer Teniente respectivamente del Batallón Alpíñario.

Al escrito le acompaña el itinerario recorrido y levantado por dichos autores.

Del trabajo hemos oido hacer grandeselogios.

### El «Sevilla»

Hoy debe llegar este vapor correo hasta el martes que arriba el C. de abrigo no sabremos nada de lo que pasa en la Península, pues el cable no sirve.

**utis limpia** MOLOPA antiséptico podioso que desaparece el polvo, espinillas, cas, dando blanura natural.

Depositario: Montes e Hijo, Carrera del Polígono. Al por mayor: de 11.

**EINADORA** recientemente llegada de Madrid ofrece sus esmerados servicios domiciliarios en el suyo Plaza de Coche, número 5.

Peinados de todas clases á figurín. Precios modestos.

**Garganta, voz y boca, se curan** las pastillas del Dr. Calleiro. En cajas caja 150 pesetas; por 2 las tiene el autor. Puerta del Sol, 9, Madrid.

### Casino Español de Melilla

Deseando proveerse el servicio de quiebra de este Casino, los señores lo desean, podrán presentar proposiciones con atavío al pliego condicionado que se halla de mano en la Secretaría del mismo.

Proposiciones se harán en plazo cerrado hasta el 5 de Octubre próximo las 15.

Melilla 30 de Septiembre 1905.—El autor, Santiago G. Torrenteras.

### EL DÍA RELIGIOSO

**SANTOS DEL DÍA.**—Santos Froilán, obispo, Gala vineta y santo Atílio obispo.

**CULTOS.**—Misa desde las ocho.

**Colección de tratados**ENTRE  
ESPAÑA Y MARRUECOS

Según anunciamos, hemos puesto á la venta esta obra útilísima para cuantos tengan negocios en Marruecos, y contiene todos los tratados que España creó en el imperio desde el siglo 18 hasta el año 1895.

Precio para los suscriptores del Telegrama del Rif. 1'50.  
Para los no suscriptores 2'00.

**La Enciclopedia**

GENERAL MARGA, LO NÚMERO I

Gran almacén de ultramarinos y coloniales.

Esta casa prevista de cuantos géneros comprende todos los ramos del comercio, ha establecido un depósito de efectos de construcción, entre los que expende al público yeso, cemento, losetas, azulejos y herrajes en general.

Se realizan grandes existencias de objetos de loza, cristal, juguetería y calzado.

J. MONTES É HIJO

**PASTILLAS BONALD**

CLORO-BIJO-SÓDICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, ardas, ulceraciones, soquedad, granulaciones, afonía producida por causas periódicas, fatiga del aiento, etc. Las pastillas BONALD, promovidas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

**ACANTHEA VIRILIS**

Poliglicerofosfatada Bonald. — Medicamento antineurasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios óseos, musculares y nerviosos y lleva á la sangre elementos para enriquecer el globo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del vino de Acanthea, 1 peseta.

De venta en todas las farmacias y en la del autor. Núñez de Arce (antes Gómez), 17, Madrid. En Barcelona, (Gómez), 6.

**SANTA BÁRBARA**

Academia preparatoria para carreras civiles y Militares  
DIRECTOR:

Cápitán de Artillería D. Cándido Lobéa

En este Centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido plaza el 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900 obtuvo el número UNO, en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros; en 1903, de NUEVE presentados obtuvieron plaza OCHO uno de ellos el número CINCO en Infantería y en la de 1904 ingresaron SEIS, dos de ellos con los números 4 y 5 en Administración Militar y en la del corriente año CINCO de SEIS presentados, uno el ONCE en Infantería.

SE ADMITEN INTERNOS

Dirección: IGLESIAS 4

**Academía de Música**

Dirigida por D. Enrique Rodríguez

Plano de estudios del Conservatorio de Madrid. Precios: Solfeo, Piano, Canto y Armonía elemental, cinco pesetas al mes, á domicilio desde 10 pesetas. — Hay piano para estudiar. Florentina 2.

**Hotel de Asia franco-español**

Fundado por José Torres en 1893.

Habitaciones con hermosas vistas y todo el confort apetecible, servicio esmerado, cocina española y francesa, cotidianamente en el buen criterio de las personas que frecuentan la casa para sostener la fama que merece.

Parada de coches.—*On parle français.*

**Fonda "La Africana,"**

DE

**EMILIO SEGOVIA**

Jardines 7, MANTELETE

Comodas habitaciones y elegante comedor para banquetes.

Mesa redonda.

Servicio á domicilio  
y á la carta**La Ibérica****ZAPATERÍA DE LA**

Viuda de Ramírez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23

**MIGUEL MELÍNFO**

Cirujano dentista

Único con título de esta clase

EN ESTA PLAZA

Servicio á domicilio

Avisos, Jardines 78; RELOJERÍA

**Mil pesetas**

al que presenta e insula de Sandalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curan más pronto y radicalmente todas las enfermedades ininarias.

Plaza del Pino, 3, Farmacia.

**¡Ojo compradores!**  
**ALMACEN DE SALDOS**

Gran surtido en sedas, alpaca, batistas, hilos, percales, medias, calcetines, perfumería, sombreros, calzado y muchos artículos ventajosos que podemos ofrecer como verdadera ganga.

Margallo, 29 (Polígono)

**SERVICIO ITALO SPAGNUOLO**

Línea quincenal entre Génova, Marsella-Melilla y costa de Marruecos



El dia 28 de Septiembre saldrá de Génova y de Marsella el 2 de Octubre mismo para Melilla y puertos de Marruecos, el vapor

**Ausonia**

admitiendo carga y pasaje.

Para informes, dirigirse á sus Consignatarios en esta Plaza,  
**Sres. P. Baraquet y Comp.**

**Para Almería y Barcelona**

El dia 26 de Octubre saldrá de este puerto para Almería y Barcelona el magnífico vapor español

**V.E.L.A.R.D.E.**

Admitiendo carga y pasajeros á los precios siguientes:

Para Almería.—Carga: Tonelada, 6 ptas.—Pasajeros: En 1.<sup>a</sup> clase, 10 ptas.; en 3.<sup>a</sup> id., 5 id.

Para Barcelona.—Carga: Tonelada, 18 ptas.—Pasajeros: En 1.<sup>a</sup> clase, 45 ptas.; en 3.<sup>a</sup> id., 25 id.



Consignatario: D. David J. Melul, -San Miguel, 28.